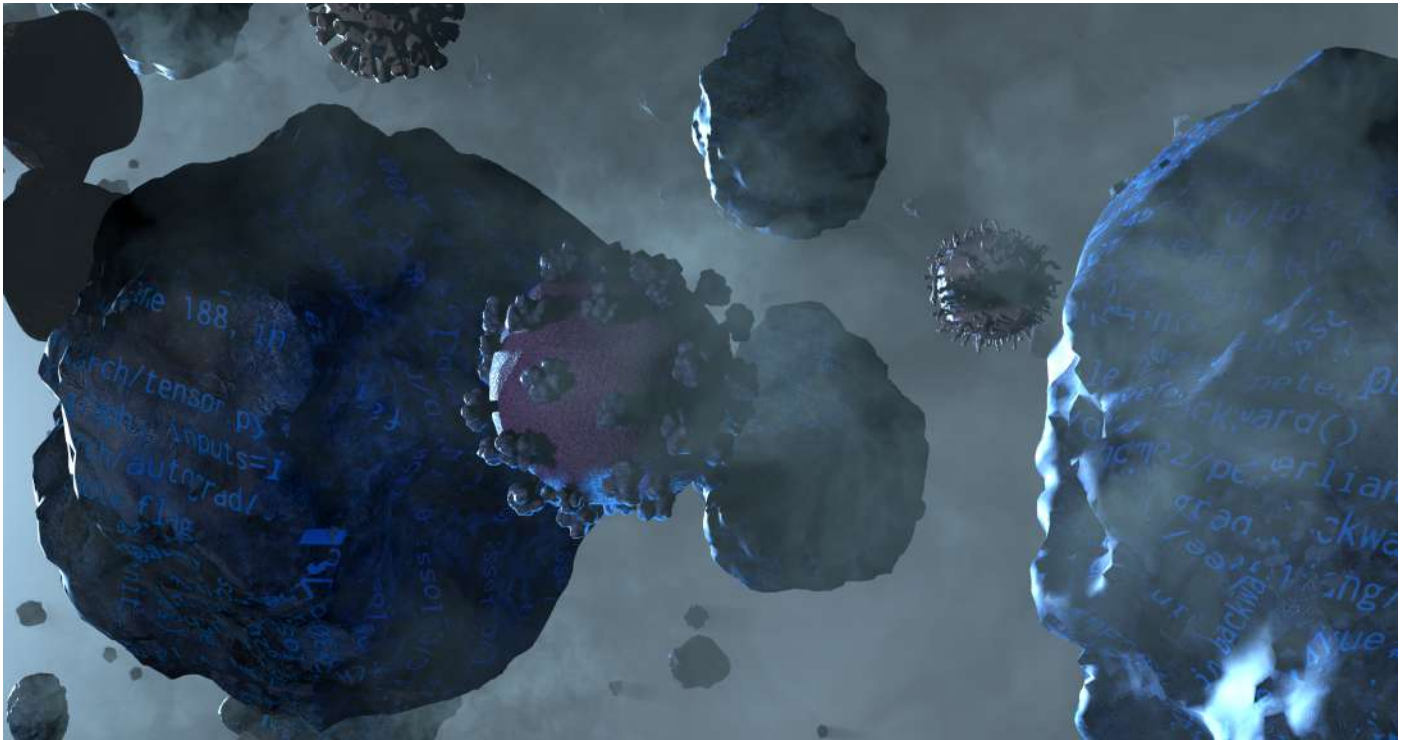


總是春光乍現 There Are Lights That Never Go Out

臺北當代藝術館 MoCA Taipei

27. July - 19. Sep. 2021



作品《打光》(2021) 影像截圖。三頻道錄像裝置，彩色，5.1聲道。圖片由藝術家提供

進 入數位環境互動時，我們需要建立使用者帳號，此時我們得以為自己命名，自選認同的標籤，暫時放下現實生活中的狀態。登入的自由在命名帳號的那一刻起算，後續可隨意刪除、修改、編輯、重來、閒置；我們在虛擬世界中定義自己，選定界線與進入不同的世界。

隨著生活中數據資料應用的發展下，為了加快日益複雜且耗費人力的身份認證流程，臉部辨識系統成為重要的工具導入，協助發放與承認要求加入的數據群（你與我），後端資料分析取得，依照操作設定決定放行。你必須先被識別，才得以進入，如果不被識別，你所被轉譯成的數據資料，則無從分析。忽視與進入權限（access）有關，存在，卻不被看見，你的要求則不再重要。

包容性（Inclusivity）是演算法偏見的相關反抗策略，也是建構資料庫的重要基礎工作之一。但對比今日情勢，我們在正向地建構數據庫包容性時，卻也需直視社會歧視，警察暴力，司法不公在虛實混合環境中加劇的事實。關鍵在於該如何一邊建立一邊解構我們的數位環境，更多黑人臉部辨識資料的搜集，並不會解決歧視問題，原本的設計與應用反過來成為種族歧視的武器¹。也許從圖像史上開始解構技術的歧視性，更能夠協助我們識別圖像的偏見。

作為「後發」致人的武術，截拳道在對方進攻的時候攔截對手，觀察其出拳進攻的意念，瞬間從反應、抑制與肉身做出截擊。若將其分類為觀察、反應、行動三個步驟，其中「觀察」在我看來是觸發後續連貫事件的第一步。致穎作品中的觀察角度似乎來自幽默的相遇，又在幽默處發展出藝術家的趣味遊戲。有時以重新演繹的方式出現，有時在語言、翻譯、文字遊戲與雙關等文學技巧中轉換；有時在圖像與敘事間前後來回的刷碟摩擦，製造出歷史敘事正在轉場的節奏。

¹ Hill, K. (2020, August 3). *Wrongfully Accused by an Algorithm*. The New York Times. <https://www.nytimes.com/2020/06/24/technology/facial-recognition-arrest.html>

「總是春光乍現」取自安東尼奧尼的電影中文譯名，除拍攝者的權力關係之外，更從器物與攝影技術、圖像史、數位影像的生成網絡上進行解構與思辨。所有的物件與故事抵達我們面前，或是為我們所聞時，都狹帶著既完整又片面的敘事內容。而致穎在觀察之際，也決定其藝術家研究切入的角度，好比是一條線頭，一旦使力拉扯，整片布的結構盡顯。以重新演繹影像、反向模仿機器輸出人類創作的模式、以及表演式演說等創作方法，帶出了致穎以圖像研究的再創敘事與重構。

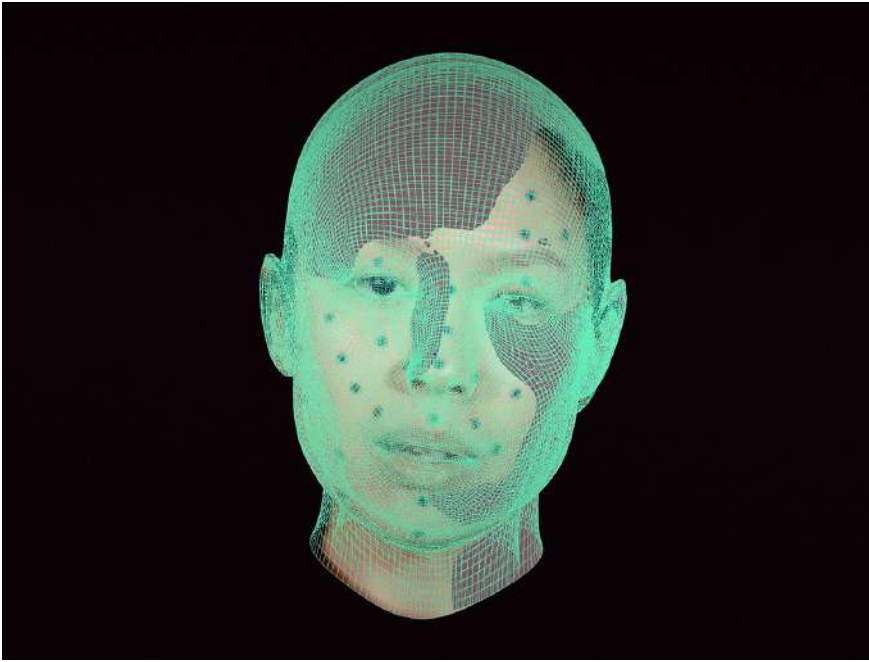
所有敘事的蹊蹺與幽默同時發生，每個人在其中所做的決策皆是主軸，那麼一但建立出了個人於創造世界 (world-making) ²的重要性後，剩下的首要問題，則是你會如何行動？

— 李彥儀 / 策展人



展覽現場臺北當代藝術館 MoCA Taipei © 2021。左方為作品《打光》，右方為作品《功夫流感》。

² Epstein, M. (2013). *The Art of World-Making*. Philosophy Now. https://philosophynow.org/issues/95/The_Art_of_World-Making 以電影敘事演進的歷史對照現況虛擬、沉浸式實境技術的發展現況，並且提出形而上哲學與科技發展已經逐漸向彼此各自從探討存在，與實用性相互地更靠近。作者提出 Technosophia 或稱哲學導向科技 (philosophically-oriented technology)，作為在人類創建虛實混合之世界中，結合思考與實用的基礎原理 (first principle)。



作品《打光》(2021) 影像截圖。三頻道錄像裝置，彩色，5.1聲道。
圖片由藝術家提供

《打光》 The Lighting

三頻道錄像裝置，21分鐘循環，5.1聲道，2021

線上預覽: <https://vimeo.com/580817549>

預覽密碼: blue

光是縈繞攝影技術的幽靈。自類比過渡到數位，從感光塗料變遷至演算法，光總是能夠在捕捉影像的技術競賽裡找到一個難以替代的位子。然而在與光協調的過程之中，很顯然的，人類的偏見也在不自覺的情況下悄悄地潛入這場賽局。電影導演高達是最早注意到這個危機的人之一，當他在70年代來到非洲的莫三比克協助該國推展影像發展時，才意識到主流所使用的柯達膠卷無法對深膚色的人像準確曝光。我們很難將這個技術性失效單純歸咎於設備的不完善，理由是即便運用今日最先進的演算法，在測定某些人種與膚色時，仍顯示出極高的出錯率。

實驗錄像《打光》嘗試透過跨學科的提問重新釐清隱藏在技術發展中的歧視性問題。作品由三條主要敘事構成，包括與多哥的专业攝影師探討如何透過打光來彌補器材對深膚色曝光的不足，以及與臺灣聯發科技專門開發臉部辨識演算法的工程師詢問他們是怎麼打造在非洲極受歡迎的相機演算法。此外，藝術家更嘗試使用70年代主流的柯達埃克塔克羅姆 (Ektachrome) 膠卷，以當時著名的黑人工夫明星吉姆·凱利 (Jim Kelly) 在李小龍電影中的形象製作一部帶有剝削電影 (Exploitation film) 風格的工夫片。作品中也穿插了利用臉部動態捕捉與語音辨識演算法所訓練出的李小龍動畫作為影片的講述者。



作品《功夫流感》(2021) 影像截圖。雙頻道錄像裝置，彩色，雙聲道。圖片由藝術家提供

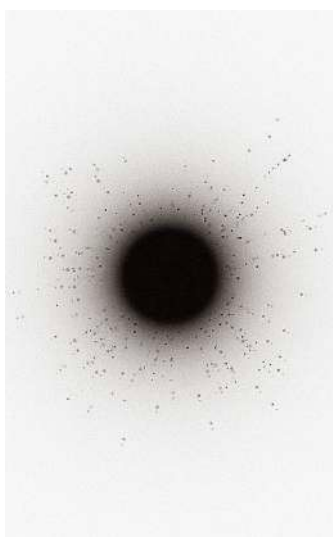
《功夫流感》The Kung Flu

雙頻道錄像裝置，21分鐘循環，雙聲道，2021

線上預覽: <https://vimeo.com/590210178>

預覽密碼: yellow

作品名稱來自於2020年時任美國總統的唐納·川普於競選演說中所創造的詞彙。該詞彙巧妙地結合種族刻板印象與歧視，並透過串流媒體迅速傳播，加深了西方世界因肺炎疫情擴散而對亞裔族群持有的偏見，尤其是亞洲人作為病毒帶原者的臆說。至此，「東亞病夫」的概念已從原初的政治性批判術語，突變而真正成為一種帶有生理缺陷的種族想像。作品《功夫流感》透過表演說錄像 (Lecture Performance Video) 的形式，嘗試解構病毒、工夫刻板印象與影像的關聯性，並延伸探討了發生在亞洲，尤其是臺灣自身的種族歧視問題。



作品《功夫流感》(2021) 影像截圖。雙頻道錄像裝置，彩色，雙聲道。圖片由藝術家提供



作品《信息》(2021)展覽現場。石墨繪於圖紙共8張，彩色輸出壁紙。圖片由藝術家提供

《信息》The Chat

石墨繪於圖紙，29.6 x 29.6公分，共8張，2021

演算法作為數據管理的理想工具，能夠在短時間內處理大量訊息。關鍵字的搜索與呈現是極為常見的應用，然而，在特定情況下，相同的技術也能夠作為遮蔽資訊的屏障。例如當冠狀病毒疫情越趨嚴重，中國的主流社群平臺也開始封鎖與疫情相關的字彙。隸屬於加拿大多倫多大學的研究單位公民實驗室（Citizen Lab）對這樣的現象進行了研究，整理出多達517組列被為禁語的字詞組合，包括「病毒」和「封城」等。在本展覽中，作品《信息》呈現出兩組共八個為演算法所屏障的字彙，這些詞組以人工模擬數位圖像輸出的方式橫向繪於圖紙上。



作品《信息》(2021)其一：“封城”於展覽現場。石墨繪於圖紙，作品總共8張，彩色輸出壁紙。圖片由藝術家提供